مخار نامه عطار مثنابوری باب سی و دوم: در شکایت کردن از معشوق باب سی و دوم:

. فهرست مطالب

ثهاره ۱: نه همچومنت به مهریاری خنیرد	٣
شاره ۲: حون من به خلاف تو نکر دم کاری	۴
ثهاره ۳: کر باغم تو مراثهاری نبود	۵
ثاره ۴: ای کشه دلم بی تو چوآنشگاهی	۶
شاره ۵: از دل کر می که در ہوای تو مراست	Y
ثهاره ع: عثق بوکه بمچوشمع میوخت مرا	٨
شاره ۷: کر پیچ نظر کنی به روی ماکن	9
ثهاره ۸: ^ت اجان دارم سروفا دارم من ·	1.
شاره ۹: یاکی نفسی از سرصد در د زدن شاره ۹: یاکی نفسی از سرصد در د زدن	11

ثاره ۱۰: ناکر ده به پریشهای دمسازی	17
ثاره ۱۱: خون ناخوردن به از وبالست ترا	١٣
ثهاره ۱۲: شب نبیت که دل حزین ندارم از تو	14
ثهاره ۱۳: در کوی توجان کوشه نشین میدانم	10
ثاره ۱۴: تا کی رانی از در خود دربدرم	15
ثاره ۱۵: حوِن دل زغم عثق تو یک ره جان برد	14
شاره ۱۶: در عثق تو من کر د جنون میکر دم	14
ثهاره ۱۷: که در د توام زپرده آر د سیرون	19
ثهاره ۱۸: دیوانه شدم زلف تو زنجیرکنم	۲.
شاره ۱۹: امروز چنین بر سرغوغای توام	71

77	شاره ۲۰: جاناره بدخویی ناساز مکسیر
77	شاره ۲۱: جاناً مکذر به کوی ما یک باری
74	شاره ۲۲: دل به زتو دمیاز نیاید هرکز
۲۵	ثماره ۲۳: کر جان کویم ہست پس پردۂ نست
7,5	ثاره ۲۴: بس طیره باندم زطنآزی تو
**	ثاره ۲۵: تاچند من سوخته را رنجانی
7.4	شاره ۲۶: نه مرہم خون خوارهٔ خود خواہی کر د
79	شاره ۲۷: هر کاونه به جان کناره جویداز تو
٣.	ثاره ۲۸: از آ درون کام و زبانم بموز
٣١	شاره ۲۹: در ششدرهٔ غمم بکدار آخر

٣٢	شاره ۳۰: هر لحظه بمی بشترم میوزی
44	شاره ۳۱: تا در دل من آنش عثق تو فروخت
44	شاره ۳۲: یا کی دل و جان در دمندم سوزی
٣۵	شاره ۳۳: من باتوبدی نکر دم ای مینایی
48	ثهاره ۳۴: تهم رمبراین عاشق کمراہی تو
٣٧	شاره ۳۵: کر بی تو دمی خون جگر مینخورم
٣٨	ثاره ۳۶: که را ندهٔ دربدرم میداری
٣9	شاره ۳۷: گاهی به برخویشنم میخوانی
4.	شاره ۳۸: ای عثق توکیمیای سرکر دانی
41	شاره ۳۹: هر تحطه به سوی من شبیخون آری

47	شاره ۴۰: که بامن دنحیة کنی دمسازی
44	شاره ۴۱: ای هرنفت عزم حکر خواری مبث
44	شاره ۴۲: که حلهٔ عثق بر دل مجنون آر
40	شاره ۴۴: در راه فکند های مرادر تک و تاز
45	شاره ۴۴: ای درغم عثق تور ہی نبیت شده
47	شاره ۴۵: عثق توکه سرچون قلمم انداز د
47	شاره ۴۶: صدبار کشیدم و به سرباری بار
49	شاره ۴۷: آن راکه ز دریای تو کوهربایت
۵۰	شاره ۴۸: در عثق توای خلاصهٔ زیبایی
۵۱	شاره ۴۹: از عثق فروکر فتهای پیش و پسم

۵۲	شاره ۵۰: شرطت زتو بی سرو بی پاکه روم
۵۳	شاره ۵۱: که عثق تو چون صلقهٔ در پیسردم
۵۴	شاره ۵۲: سودای توام به سربرون کر دانید
۵۵	ثماره ۵۳: مودای تو کارم به خطر خوامد کر د
۵۶	شاره ۵۴: عثق توبه هر دمم هزار افعون کر د
۵٧	ثماره ۵۵: که نعره زن قلندر آیم باتو
۵۸	شاره ۶۵: گاهی به خودم بار دهدمتی مت
۵۹	شاره ۵۷: زان بکرفته است کشکری پیش و پسم
۶.	شاره ۵۸: حون داد دلم دل کسلم میندهر

ثماره ۵۹: جان میوزدهرنفسم ماکی ازین ثماره ۶۰: چه عثوه و دم بود که دلدار نداد

شاره ۱۶: هم دیده بر آن روی چومه باید داشت

شاره ۱: نه تمچومنت به مهریاری خنرد

نه مچومنت به مهریاری خنرد نه ننر چومن به روزگاری خنرد من حاک تو و تومید ہی بربادم ترسم که میان ماغباری خنرد

شاره ۲: حون من به خلاف تو نکر دم کاری

چون من به خلاف تو نکر دم کاری از بنده چراگر فتهای آزاری هرروز جهان بر من مسکین مفروش بازم خرازین فروختن یکباری

شاره ۳: کر باغم تومرا شاری نبود

گرباغم تومرا ثاری نبود دور از توغم مراکناری نبود

گر در ره ماهر دوغباری افقاد شک نیست که راه بیغباری نبود

شاره ۴: ای کشه دلم بی تو چو آنشگاهی

ای کشه دلم بی تو چوآشگاهی وزهررک جان به آتش توراهی چون میدانی که دل پر آتش دارم ناآمده بکذری چوآتش خواهی

شاره ۵: از دل کر می که در ہوای تو مراست

از دل کرمی که در ہوای تو مراست دربندکیت به آنشی مانم راست چون از آتش فروختن نییت عجب این بنده کنون فروختن خوامد خواست

شاره ع: عثق توكه بهجوشمع میبوخت مرا

عثق توکه بمپوشمع میوخت مرا یصبری پروانه در آموخت مرا بخرید تاتش سودای تو بفروخت مرا بخرید

شاره ۷: کر پیچ نظر کنی به روی ماکن

کر بیچ نظر کنی به روی ماکن ور بیچ گذر کنی به کوی ماکن ای ترک چوکار تو بمه تاختن است گرتاختنی کنی به سوی ماکن

شاره ۸: تا جان دارم سرو فا دارم من

ور جان سری روان روا دارم من تون در ہمه آفاق ترا دارم من تاجان دارم سروفا دارم من باکی پرسی که این چه داری در دل

شاره ۹: یایی نفسی از سرصد در د زدن

یکی نفسی از سرصد در د زدن نونابهٔ اشک برخ زر د زدن چون ست دل چوآنت بر من سرد بیوده بود بر آن سرد زدن

شاره ۱۰: ناکر ده به پریشهای دمسازی

ناکر ده به پریشهای دمیازی چندیم به پای پیل هجراندازی مرشیردلی که داشتم باد بسرد از س که بدیدم از تورو به بازی

شاره ۱۱: خون ناخوردن به از وبالست ترا

خون ناخوردن به از وبالت ترا آنت که تو حرام خوار افقادی ورنه بمه خونها صلالت ترا

شاره ۱۲: شب نیت که دل حزین ندارم از تو

شب نیت که دل حزین ندارم از تو تاچند کنی خون جگر درچشم من سوخة چشم این ندارم از تو

شاره ۱۳: در کوی تو جان کوشه نشین میدانم

در کوی توجان کوشه نشین میدانم وز زلف تو عقل خوشه چین میدانم در خواب کنی مرایقین میدانم بیدار نشتهای چنین میدانم

شاره ۱۴: باکی رانی از در خود در بدرم

تاکی رانی از در خود در بدرم تاکی سوزی زآتش ہجران جگرم

آخر نظری کن که اگر بعدازاین نواهی که نظر کنی نیابی اثرم

شاره ۱۵: حون دل زغم عثق تو یک ره جان برد

وامروز به دستیم برون آمد ہای کاین دست به بیچ رو به سر نتوان برد

چون دل زغم عثق تویک ره جان برد پنداشت غمت بسرتوان آسان برد

شاره ۱۶: در عثق تومن کر د جنون میکر دم

در عثق تو من کر د جنون میکر دم وز دایره معقل برون میکر دم در عثق تو من برخون میکر دم در خون توشدی و من به خون میکر دم در حون توشدی و من به خون میکر دم

شماره ۱۷: که در د توام زیرده آرد سیرون

گه در د توام زیر ده آر د سیرون گاه از غم توپر ده ٔ دل کسیر د خون هر روز هزار بار حون بو قلمون میکر داند عثق توام کو ناکون

شاره ۱۸: دیوانه شدم زلف تو زنجیرکنم

دیوانه شدم زلف تو زنجیر کنم در عثق توهر حیله که میاندیشم از پیش نمیرود چه تدبیر کنم

شاره ۱۹: امروز چنین بر سرغوغای توام

امروز چنین بر سرغوغای توام در پای فتاده مست و شیرای توام گفتی: «پس ازین کار تورونق کسیرد» دیدی که کرفت لیک سودای توام شاره ۲۰: جاناره مدخویی ناساز مکسیر

جاناره بدخویی ناماز مگیر خشمی که مبادت از سرناز مگیر من خاک توام که باد دارم در دست چون خاک توام پای زمن باز مگیر

شاره ۲۱: حانا بگذریه کوی مایک باری

جانا بگذر به کوی مایک باری برکسر قدم به سوی مایک باری

در حاک نظرچه میکنی بیهوده آخر بنگر به روی مایک باری

شاره ۲۲: دل به زتو دمساز نیاید هرکز

دل به زتو دمساز نیا بدهرکز جان جزز تواعزاز نیا بدهرکز باجله ٔ خلق اگر در آمنری تو

شاره ۲۳: کر جان کویم ہست پس پردؤنست

کر جان کویم ،ست پس پرده "ست ور دل کویم به در برون کرده "ست رآورده ٔ من درگذرو سردرنه زیراکه بمه بهم برآورده "تت

شاره ۲۴: بس طیره باندم زطنآزی تو

بس طیره باندم زطنآزی تو بس سخت فقادم از سرافرازی تو

مانی باشیم بمچوطفلان شب و روز نظار کیان بوالعجب بازی تو

شاره ۲۵: تاچند من موخة رارنجانی

تاچند من سوخة رارنجانی تاکی کشیم به تیغ سرکر دانی نیاخودم و نه بیخود از حیرانی گریچ کویم تو ککومیدانی

شاره ۱۶: نه مرجم خون خوارهٔ خود خواسی کر د

برخنرکه بیچاره ٔ کارتوشدم گرچاره ٔ بیچاره ٔ خود نواهی کرد

نه مرہم خون خوارہ منودخواہی کرد نه ماتم آوارہ منودخواہی کرد

شاره ۲۷: هر کاونه به حان کناره جویداز تو

هر کاونه به جان کناره جویداز تو در روزیمی ساره جویداز تو

هرچاره که جتم از تو پیچاره ثیدم پیچاره کسی که چاره جویداز تو!

شاره ۲۸: از آه درون کام و زبانم بموز

از آه درون کام و زبانم بموز وزفرقت خود به یک زمانم بموز فعل بدهن پوش و خونم بمریز برد. ددلم بنجش و جانم بموز

شاره ۲۹: در ششدرهٔ عمم بکدار آخر

در ششدره نمخم بكداز آخر لطفى بكن و حجاب بردار آخر حون شمع ببوختم زعثقت صدبار كيباركيم ببوزيكبار آخر

شاره ۳۰: هر لحظه بمی بیشترم میپوزی

هر محظه بمی بیشترم میوزی هر روز به نوعی دکرم میوزی چون بامن بی دل بنمی سازی تو از بسرچه چندین حکرم میوزی

شاره ۳۱: تا در دل من آنش عثق تو فروخت

تادر دل من آنش عثق تو فروخت از نیک وبد جهان مراچشم بدوخت سرجله کار خود بکویم باتو در تو مرا بکثت و عثق تو بیوخت

شاره ۳۲: باکی دل و جان در دمندم سوزی

تاکی دل و جان در دمندم سوزی وزآتش عثق بند بندم سوزی عنی در دمندم سوزی چندم فکنی زچشم و چندم سوزی عنی میزی

شاره ۳۳: من باتوبدی نکر دم ای مینایی

من باتوبدی نکردم ای بینایی کاندوه تومیخورم بدین تنهایی تونیز به اندوه خودم بازگذار اندوه بر اندوه چه میافزایی

شاره ۳۴: هم رمسراین عاشق کمراهی تو

ہم رہسراین عاشق کمراہی تو ہم مونس خلوت سحرگاہی تو

میوزم وازموز من اگآہی تو از موختہ ٔ خویش چه میخواہی تو

شاره ۳۵: کر بی تو دمی خون حکر مینخورم

کربی تو دمی خون جگر مینخورم آغشته بمی ثوم زخون جگرم کربی تو دمی خون جگرم کار تو درم! کار تو درم!

شاره ۴۶: که راندهٔ دربدرم میداری

گه رانده ٔ دبدرم میداری گه غرقه ٔ خون جگرم میداری این از بمه سختگر که درد دل من میدانی و زیروز برم میداری

ثماره ۳۷: گاهی به برخویشنم میخوانی

گاهی بر خویشنم میخوانی گاهی ز درخویشنم میرانی سرکشه وکشهٔ توام میدانی تا چند بخون مجرم کر دانی

شاره ۲۸: ای عثق توکیمیای سرکر دانی

ای عثق توکیمیای سرکردانی وی کوی تو دربادیه ٔ حیرانی چون میدانم که حال من میدانی تا چند به خون جگرم کردانی

شاره ۳۹: هر لحظه به سوی من شبیخون آ ری

هر لحظه به سوی من شینچون آری دست از دو جهان در دل مجنون آری

کر ناله کنم که پرده برکسر آخر چنری دکرم زپرده بیرون آری

شاره ۴۰: که بامن د نحته کنی دمیازی

که بامن دنحته کنی دمیازی که چون شمعم بیوزی و بکدازی هر شرت بگی رئم بگیری تاروز هر فلطم اندازی

شاره ۴۱: ای هرنفست عزم حکر خواری میش

ای هرنفت عزم مجکر خواری میش هردم به توام شوق و کرفقاری میش ہموارہ ترا نازومرازاری میش پیوسة تراعزّومراخواری میش

شاره ۴۲: که حملهٔ عثق بر دل مجنون آر

که حله ^{* ع}ثق بر دل مجنون آر که رد خاکم نثان وکه در خون آر چون دست تراست بنده را فرمان نمیت هر روز به دستی دکرم بیرون آر

شاره ۴۳: در راه فکند پای مرا در تک و تاز

دراه فکندېي مرادر ټک و ټاز گوشیب نهی پیش من و گاه فراز

هر محظه مرابه شوهای میانداز گذار که یک نفس به خویش آیم باز

شاره ۴۴: ای در غم عثق تورهی نمیت شده

ای درغم عثق تورهی نیت شده دل پرغم تودست تهی نیت شده

هرگاه که درکنار دل بنشینی دل را زمیان برون نهی نبیت شده

ثماره ۴۵: عثق توکه سرچون قلمم اندازد

عثق توکه سرچون قلمم اندازد چون شمع سرم درقدمم اندازد هرگه که وجودت محلّی کردد تاچشم زنم، درعدمم اندازد

شاره ع۴: صدبار کشیدم و به سرباری بار

صدبار کشیدم و به سرباری بار خوارم کر دی چه خنیرد از خواری خوار

عثقت چومراکشت به صد زاری زار آنگاه مراچه سود ازیاری یار

شاره ۴۷: آن راکه ز دریای تو کوهرباست

آن را که ز دریای تو کوهربایت همچون کویش نه پاونه سربایت

من خود بودم چنانک بودم دلگنگ دیوانگی عثق تو می دربایت

شاره ۴۸: در عثق توای خلاصهٔ زیبایی

درعثق توای خلاصه ٔ زیبایی باخاک کمی شدم چه میفرمایی گفتی: «به بر تو خواهم آمدروزی» چون من مردم مکر به خاکم آیی

شاره ۴۹: از عثق فرو کرفتهای پیش و پیم

از عثق فروکر فتهای پیش و پسم تادر غم عثق، راه نبود به کسم تادر عم عثق، راه نبود به کسم تادر به عمر دید به م یک نفسم تادر به مهر عمر دید به م یک نفسم

شاره ۵۰: شرطست زتوبی سروبی پاکه روم

شرطت زنوبی سروبی پاکه روم شرطت زنوبی سروبی پاکه روم گفتم بکریزم از توجایی دیگر نودجای کرفتهای توهرجاکه روم شاره ۵۱: که عشق تو حون حلقهٔ در پیسردم

كه عثق تو چون حلقه ٔ درمیبردم گاه از بدونیک بیخبر پیبردم مردم به غرامتی دکر میکشدم هر محظه به عالمی دکر میبردم

شاره ۵۲: سودای توام به سربرون کر دانید

برحاك رہم فكندوخون كرددلم چون حاك شدم ميان خون كردانيد

سودای توام به سربرون کر دانید باری شوز من که چون کر دانید

شاره ۵۳: مودای توکارم به خطر خوامد کرد

مودای توکارم به خطر خوامد کرد قسم دل من خون جگر خوامد کرد فی الجله مرازیروزبر خوامد کرد این میدانم تا چه د کر خوامد کرد شاره ۵۴: عثق توبه هر دمم هزار افسون کر د

عثق توبه هردمم هزار افون کرد تاعقل زمن بردومرامجنون کرد اماہمہ او ز دست من بیرون کر د

من هرچه که داشتم ندادم از دست

شاره ۵۵: كه نعره زن قلندر آيم باتو

گه نعره زن قلندرآیم باتو گه پیش فتاده برسرآیم باتو هرروز به دستی دکر آیم باتو آخر به کدام در درآیم باتو

شاره ع۵: گاهی به نودم بار دمدمتی مست

گاهی به خودم بار دهدمتی مت گاهی زخودم دورکند پتی پیت

گاہیم چنان کندکہ حیران کر دم تاہست جمان و درجمان ،ستی ،ست

شاره ۵۷: زان بکر فته است کشکری پیش و پیم

زان بکرفة است کشکری پیش و پیم از پرده برون میفکندهرنفسم تامن بندانم که کیم یاچه کسم

شاره ۵۸: حون داد دلم دل کسلم میندمد

کرچه دل من سرد دل اوراباد! دل بازچه خواهم حو دلم میند مد

چون داد دلم دل کسلم میندمد جز در دو در نغ حاصلم میندمد

شماره ۵۹: جان میپوز دهرنفسم یا کی ازین

جان میوزدهرنفسم یا کی ازین دل میندمر پیچ کسم یا کی ازین بگرفت بلاپیش و پسم یا کی ازین فریاد ز فریادر سم یا کی ازین

شاره ،ع: چه عثوه و دم بود که دلدارندا د

چه عثوه و دم بود که دلدارنداد دل بردو به دلسریم اقرارنداد کنده که مرابه پیش خود بار دمد از بیر حمی خود دلش بارنداد

شاره ۱ع: هم دیده بر آن روی چومه باید داشت

هم دیده بر آن روی چومه باید داشت هم توبه ازان روی کنه باید داشت گفتم: «جانا چثم من از دست بشد» گفتا: «چکنم چثم کمه باید داشت»